

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé : “ Acte pour amender la charte et augmenter le fonds social de la compagnie de transport de la rive-nord,” auquel elle demande le concours de cette Chambre,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. *Leonard*, secondé par l'honorable M. *Aikins*, il a été *Ordonné*, que la quarante-deuxième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à ce bill et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la seconde fois en conséquence.

*Ordonné*, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques, du commerce et des chemins de fer.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : “ Acte concernant l'administration prompte et sommaire de la justice criminelle en certains cas,” et informer cette Chambre que les Communes ont passé le dit bill avec divers amendements, auxquels elles demandent le concours du Sénat.

Les dits amendements ont été alors lus par le greffier, comme suit :

Page 1, section 1, ligne 3. Après “ recorder ” ajoutez : “ juge d'une cour de Comté, “ étant Juge de Paix, tout Commissaire de Police, Juge des Sessions de le Paix.”

Page 1, section 1, ligne 13. Après “ comprend ” ajoutez : “ tout Commissaire de “ Police et.”

Page 1, section 1, ligne 13. Après “ revêtu ” ajoutez : “ ou qui sera revêtu.”

Page 1, section 2, ligne 3. Après “ larcin,” ajoutez : “ ou un larcin sur la personne.”

Page 1, section 2, ligne 8. Biffez les mots “ commis ou.”

Page 3, section 10, lignes 2 et 3. Biffez les mots “ lorsque la propriété volée excède “ en valeur la somme de dix piastres.”

Page 3, section 10, ligne 5. Biffez les mots “ ou tenté de commettre.”

Page 3, section 10, ligne 6. Après “ serviteur ” ajoutez : “ si la valeur de la propriété “ volée, obtenue, détournée ou recélée excède dix piastres.”

Page 6, section 32, ligne 17. Après “ *Nouvelle-Ecosse*,” insérez : “ au trésorier de “ Comté pour les besoins du Comté.”

Page 6, section 32, ligne 18. Après “ *Nouveau-Brunswick*,” insérez : “ au trésorier “ de Comté pour les besoins du Comté.”

Page 7, section 35. Remplissez le premier blanc par “ premier,” le deuxième par “ janvier ” et remplacez “ 1869 ” par “ mil huit cent soixante-et-dix.

Les dits amendements étant lus la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. *Ross*, secondé par l'honorable M. *Campbell*, il a été *Ordonné*, qu'ils soient agréés.

*Ordonné*, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat acquiesce aux amendements faits au dit bill sans amendement.

L'honorable M. *Campbell* a présenté à la Chambre le rapport du maître-général des postes, pour l'année finissant le 30 juin 1868.

*Ordonné*, qu'il reste sur la table, et il est comue çuit ;